

MANUAL DEL USUARIO

**Heart Connect™ System**

**REF** 3932, 3300, 3935, 3936, 3937

versия. Да не се използва.  
erze. Nepoužívat.  
n version. Må ikke anvendes.  
n überholt. Nicht verwenden.  
unud versioon. Ärge kasutage.  
oldlää ᵇkooon. Mny tñv χροιψοποιείτε.  
Outdated version. Do not use.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Version périmée. Ne pas utiliser.  
Zastarjela verzja. Nemojte upotrebljavati.  
Úrelt útgáfa. Notið ekki.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Novecojusi versija. Neizmantot.  
PASENUSI versija. Nenaudokite.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Wersja przeterminowana. Nie używać.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Versiune expirată. A nu se utiliza.  
Zastaraná verzja. Nepoužívat.  
Zastarela različica. Ne uporabite.  
Vanhentunut versio. Använd  
Föråldrad version. Använd  
Excel olmayan sürüm. Kullan

## Tabla de contenidos

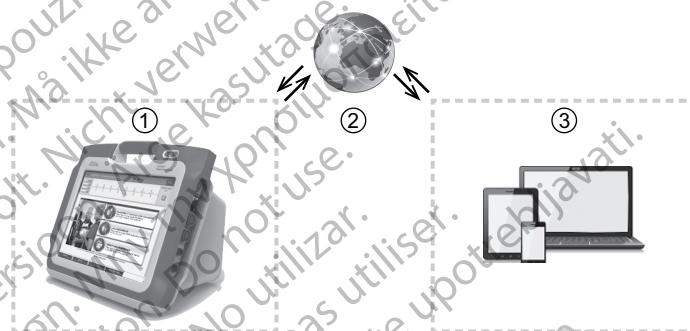
|   |           |
|---|-----------|
| <b>INTRODUCCIÓN .....</b>   | <b>1</b>  |
| Declaraciones de marcas comerciales .....   | 1         |
| Uso previsto .....  | 2         |
| Público previsto .....  | 2         |
| Contraindicaciones .....  | 2         |
| Advertencias .....  | 2         |
| Precauciones .....  | 2         |
| Efectos adversos .....  | 2         |
| Funcionamiento del sistema Heart Connect .....  | 2         |
| Seguridad .....   | 3         |
| Funciones de los usuarios .....   | 3         |
| Componentes .....   | 4         |
| Limitaciones y consideraciones del sistema .....  | 5         |
| <b>USUARIO LOCAL: CONFIGURACIÓN Y UTILIZACIÓN DEL SISTEMA HEART CONNECT .....</b>       | <b>6</b>  |
| Configuración de una conexión a Internet .....  | 6         |
| Contactos del sistema Heart Connect .....   | 6         |
| Comenzar una reunión en línea .....   | 8         |
| Realizar una reunión en línea .....   | 9         |
| Mantenimiento del software local de Heart Connect .....                                 | 13        |
| <b>USUARIO A DISTANCIA: CONFIGURACIÓN Y UTILIZACIÓN DEL SISTEMA HEART CONNECT .....</b> | <b>13</b> |
| Creación de una cuenta de usuario .....   | 14        |
| Instalación del software a distancia de Heart Connect .....                             | 14        |
| Aceptar invitaciones de contactos .....   | 15        |
| Recepción de llamadas para reuniones en línea .....                                     | 15        |
| Entrada a reuniones en línea .....  | 15        |
| Participación en reuniones en línea .....   | 16        |
| Mantenimiento del software a distancia de Heart Connect .....                           | 18        |
| <b>INFORMACIÓN ADICIONAL .....</b>  | <b>18</b> |
| Importador para la Unión Europea .....  | 18        |

versия. Да не се използва.  
erze. Nepoužívat.  
n version. Må ikke anvendes.  
n überholt. Nicht verwenden.  
unud versioon. Ärge kasutage.  
oldlää ᵇkooon. Mny tñv χροιψοποιείτε.  
Outdated version. Do not use.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Version périmée. Ne pas utiliser.  
Zastarjela verzja. Nemojte upotrebljavati.  
Úrelt útgáfa. Notið ekki.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Novecojusi versija. Neizmantot.  
PASENUSI versija. Nenaudokite.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Wersja przeterminowana. Nie używać.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Versiune expirată. A nu se utiliza.  
Zastaraná verzja. Nepoužívat.  
Zastarela različica. Ne uporabite.  
Vanhentunut versio. Använd  
Föråldrad version. Använd  
Excel olmayan sürüm. Kullan

## INTRODUCCIÓN

Este manual contiene información acerca de la configuración y el uso del sistema Heart Connect™. Para la activación y el acceso al sistema Heart Connect, póngase en contacto con un representante de Boston Scientific o con Boston Scientific, cuya información encontrará en la contraportada de este manual.

En la siguiente figura se presentan las características generales de los componentes del sistema Heart Connect y la manera en que están conectados.



[1] Sistema de programación LATITUDE™, modelo 3300; [2] Internet; [3] Dispositivos informáticos compatibles con el usuario a distancia (no suministrados) que usan el software a distancia de Heart Connect.

**Figura 1. Componentes del sistema Heart Connect**

El sistema Heart Connect consta del usuario local y de uno o varios usuarios a distancia.

- Los componentes del usuario local constan del programador del modelo 3300, la aplicación de software de Heart Connect (modelo 3932) y una conexión a Internet.
- Los componentes del usuario a distancia constan de un dispositivo informático compatible (sistema operativo iOS, Android o Windows) con el software de Remote Connect instalado y una conexión a Internet.

**NOTA:** *Boston Scientific mantiene la licencia para instalar la aplicación Heart Connect ("la Aplicación") en un sistema de programación de BSC ("Programador"). Boston Scientific puede desactivar la licencia de un Programador según su criterio, como ejemplo no limitante, en caso de uso limitado o de ausencia de uso de la Aplicación.*

**NOTA:** *Este manual y los manuales del usuario del sistema de programación LATITUDE™ del modelo 3300 se pueden consultar en línea, en [www.bostonscientific-elabeling.com](http://www.bostonscientific-elabeling.com).*

## Declaraciones de marcas comerciales

Heart Connect y LATITUDE son marcas comerciales de Boston Scientific Corporation.

Las declaraciones de marcas comerciales correspondientes a marcas de terceros que se mencionan en este manual figuran a continuación:

- Internet Explorer y Windows son marcas comerciales de Microsoft Corporation.
- iOS es una marca comercial de Cisco, con licencia de Apple Inc.

- iPhone e iPad son marcas comerciales de Apple Inc.
- Android es una marca comercial de Google Inc.

## **Uso previsto**

El sistema Heart Connect es un sistema opcional para compartir datos que tiene la finalidad de mostrar y compartir datos fisiológicos y médicos de otros tipos desde el programador modelo 3300. El sistema Heart Connect proporciona a los profesionales sanitarios y al personal de Boston Scientific los medios para establecer una reunión en línea y compartir el monitor del programador del modelo 3300 con personas de forma remota. Para obtener información sobre los beneficios clínicos del Sistema, consulte las instrucciones de uso incluidas con el programador modelo 3300.

## **Público previsto**

Esta documentación está pensada para su uso por parte de profesionales sanitarios y de personal de Boston Scientific que usan el sistema Heart Connect.

## **Contraindicaciones**

El uso del sistema Heart Connect está contraindicado con equipos médicos que no sean compatibles con las características del sistema, según se define en este manual.

## **Advertencias**

Para obtener información sobre todas las advertencias, consulte el manual del usuario del sistema de programación LATITUDE, modelo 3300.

## **Precauciones**

Consulte el manual del usuario del sistema de programación LATITUDE, modelo 3300, para obtener información sobre las precauciones adicionales.

- **Acceso a los datos del paciente.** El sistema Heart Connect transmite el contenido del monitor, que puede incluir datos del paciente que constituyen información sanitaria protegida. Solamente los profesionales sanitarios autorizados y el personal de Boston Scientific tendrán acceso a los datos del paciente.

Si desea información acerca de la protección de los datos del paciente y de la seguridad del sistema, consulte "Seguridad" en la página 3.

## **Efectos adversos**

Consulte la información relacionada con los efectos adversos en el manual del usuario del sistema de programación LATITUDE, modelo 3300.

## **Funcionamiento del sistema Heart Connect**

El usuario local utiliza el sistema Heart Connect para establecer una reunión en línea con uno o varios usuarios a distancia. El usuario local usa la aplicación Heart Connect para empezar la reunión y compartir el monitor del programador del modelo 3300. Los usuarios a distancia utilizan el software a distancia de Heart Connect en su propio dispositivo informático (no suministrado) para ver al usuario local y comunicarse con él.

Si es necesario, el usuario local colabora o comparte información con los usuarios a distancia.

El usuario local debe usar un dispositivo USB externo de audio (micrófono) para activar el sonido de la reunión.

Opciones:

- Si no se usa el sonido de la reunión, el usuario local puede usar un teléfono para comunicarse con los usuarios a distancia.
- Se puede usar un dispositivo USB de vídeo (cámara) para proporcionar una señal de vídeo del usuario local a los usuarios a distancia.
- Se puede usar un dispositivo de audio USB (altavoz) para mejorar el audio de los usuarios a distancia para el usuario local.

## Seguridad

El sistema Heart Connect incorpora medidas de seguridad para la protección de los datos de los pacientes y la integridad del sistema. Las medidas de seguridad admiten políticas y prácticas generales de seguridad. La reunión en línea, incluidas las imágenes que se transmiten, está codificada para garantizar que se protejan la información del paciente y los datos del dispositivo.

Para más información sobre la seguridad de los datos del paciente, consulte el *manual del usuario de gestión de datos del paciente (modelo 3931)*.

Para más información sobre la seguridad de la conectividad y las redes, consulte el *manual del usuario de red y conectividad (modelo 3924)*.

## Funciones de los usuarios

### IMPORTANTE:

- El usuario local debe saber cómo usar correctamente el sistema de programación LATITUDE™, porque en cualquier momento pueden producirse retrasos o pérdida de la comunicación de red. Si el usuario local es demasiado dependiente de un usuario a distancia, la pérdida o retraso de la comunicación de red podría conllevar riesgos para el paciente.
- El usuario local debe cumplir con el grado esperado de competencia para usar el sistema de programación LATITUDE™ para sus fines previstos. Consulte el funcionamiento y el uso del programador de modelo 3300 en el manual del usuario del sistema de programación LATITUDE™, modelo 3300.
- Durante una reunión en línea, los participantes de la reunión deben tener expectativas claras acerca de las responsabilidades relativas a la atención del paciente por parte del usuario local, frente a los usuarios a distancia. Pueden producirse situaciones con respecto a los pacientes y al equipo médico conectado que requieran una respuesta rápida por parte del usuario local. Este debe estar preparado para responder a dichas situaciones.

### Usuario local

- Capaz de usar correctamente el programador de modelo 3300 y de cumplir con el grado esperado de competencia para sus fines previstos.
- Comienza la reunión en línea que compartirá el monitor del programador del modelo 3300.

- Localizado físicamente cerca del paciente y del programador del modelo 3300 que ejecuta la aplicación Heart Connect.
- Determina el uso de audio (teléfono o micrófono conectado por USB) y vídeo mediante una cámara USB opcional.

### **Usuarios a distancia**

- Cualquiera que está participando en una reunión en línea y que no es el usuario local. Normalmente, los usuarios a distancia están situados a distancia del usuario local.
- Capaces de participar en una reunión en línea, pero no pueden comenzar una reunión en línea con el sistema Heart Connect.

### **Participante en una reunión**

- Cualquiera que está incluido en una reunión en línea, incluidos los usuarios locales y a distancia.

## **Componentes**

Para ver una representación visual de los componentes del sistema Heart Connect, consulte Figura 1 Componentes del sistema Heart Connect en la página 1.

### **Sistema local Heart Connect**

El sistema local Heart Connect contiene el programador modelo 3300, con la aplicación Heart Connect modelo 3932 instalada.

- El programador del modelo 3300 se conecta a Internet para establecer reuniones en línea con usuarios a distancia.
- El programador del modelo 3300 contiene un altavoz integrado<sup>1</sup> para obtener audio desde el usuario a distancia en reuniones en línea. Un micrófono USB externo, conectado, proporciona audio para la voz del usuario local.

**NOTA:** El usuario local puede usar una cámara de video para proporcionar vídeo del usuario local a los usuarios a distancia.

- La aplicación Heart Connect permite al usuario local establecer reuniones en línea con usuarios a distancia para compartir el monitor del programador del modelo 3300.

### **Software a distancia de Heart Connect**

El usuario a distancia usa el software a distancia de Heart Connect para participar en reuniones en línea. El software a distancia de Heart Connect está formado por las siguientes aplicaciones:

- Software a distancia para iOS modelo 3935
- Software a distancia para Android modelo 3936
- Software a distancia para PC modelo 3937

El software a distancia de Heart Connect:

- Permite a los usuarios a distancia participar en reuniones en línea cuando el usuario local u otros usuarios a distancia los invitan.

1. Además, el usuario local puede usar un altavoz USB externo conectado.

- Permite a los usuarios a distancia ver el monitor de vídeo compartido del equipo médico conectado.
- Es instalado por usuarios a distancia en dispositivos informáticos compatibles (no suministrados).

## Limitaciones y consideraciones del sistema

- **Programador del modelo 3300.** La aplicación Heart Connect está ideada para compartir la salida del monitor del programador del modelo 3300 con participantes de una reunión en línea. El usuario local tiene control sobre las funciones del programador del modelo 3300 durante toda la sesión de Heart Connect.
- **Factores internos y externos.** Existen muchos factores internos y externos que pueden dificultar, retrasar o impedir que se comparta el monitor del programador del modelo 3300 con participantes de una reunión, y la comunicación por audio y vídeo del sistema Heart Connect. Estos factores pueden ser los siguientes:
  - **Internet.** Las variaciones de la calidad de la infraestructura de Internet y de los proveedores del servicio de Internet pueden afectar a la calidad y a la respuesta de la información de audio, vídeo y del monitor del programador del modelo 3300 que se comparte en una reunión en línea.
- **Importante:** Una conexión de baja calidad puede hacer que la información del monitor de vídeo compartido, vista por un usuario a distancia, esté desincronizada con el monitor del equipo médico. Además, si hay una pérdida de comunicación de vídeo o audio entre el usuario local y el usuario a distancia, puede haber un retraso de aproximadamente 30 segundos antes de que se indique la pérdida. Si la calidad baja de la conexión persiste, póngase en contacto con su departamento local de TI de Boston Scientific.
- **Red local.** Las variaciones de la localización y de la calidad de los puntos de acceso de la red local y la infraestructura de la red relacionada (p. ej., la intensidad de la señal de un Internet activo) o la presencia de un cortafuegos pueden afectar a la calidad y a la respuesta de la información de audio, vídeo y del monitor del programador del modelo 3300 que se comparte en una reunión en línea.
- **Conexión móvil.** Las reuniones de Heart Connect que usan la conectividad móvil deben tener una conexión móvil 3G o mayor.
- **Acceso a una toma de corriente.** Para garantizar que el programador del modelo 3300 pueda funcionar de la manera prevista, se recomienda el acceso a una toma de corriente para evitar que la batería se agote.
- **Equipo.** La información de audio, vídeo y del monitor del programador del modelo 3300 compartida en una reunión en línea se puede retrasar o impedir por alguna de las siguientes causas:
  - El programador del modelo 3300 no puede establecer una conexión fiable con la infraestructura de Internet.
  - Los dispositivos informáticos de los usuarios a distancia tal vez no funcionan suficientemente bien como para admitir la comunicación de una reunión en línea.

- Para proporcionar audio del usuario local al usar el programador del modelo 3300, debe conectarse un micrófono a un puerto USB disponible en el programador.
- **Seguridad de la red y de los datos.** El sistema Heart Connect usa protocolos aceptados por el sector para la autenticación de los usuarios y el cifrado de los datos transmitidos. Se considera una buena práctica conectarse solamente a redes administradas y seguras. Para más información sobre la seguridad de la conectividad y las redes, consulte el *manual del usuario de red y conectividad* (modelo 3924).

---

## USUARIO LOCAL: CONFIGURACIÓN Y UTILIZACIÓN DEL SISTEMA HEART CONNECT

Se proporcionan las siguientes instrucciones para que el usuario conecte los componentes del sistema Heart Connect y configure el sistema a una red con acceso a Internet. Si desea asistencia, póngase en contacto con Boston Scientific, cuya información encontrará en la contraportada de este manual, o póngase en contacto con un representante local de Boston Scientific.

### Configuración de una conexión a Internet

El sistema Heart Connect usa el programador modelo 3300 para conectarse a Internet. Trabaje con su administrador de sistema para asegurarse de que se haya aprobado el uso del sistema Heart Connect en su entorno de red.

**NOTA:** *Para configurar una conexión a Internet, consulte las instrucciones en el manual del usuario de red y conectividad del modelo 3924.*

Al seleccionar la aplicación Heart Connect en el menú Utilidades del programador del modelo 3300, si se conecta satisfactoriamente a una red configurada previamente y puede tener acceso a Internet, se abrirá la ventana Administrar reunión con el botón Reunirse ahora de la aplicación Heart Connect.

Si no hay una conexión activa con Internet en el programador del modelo 3300 al pulsar el botón Reunirse ahora, en la ventana emergente de error de conexión se puede leer "Compruebe su conexión de red".

A continuación, se presentan unas instrucciones básicas sobre el uso de la aplicación Heart Connect para comenzar una reunión en línea.

### Contactos del sistema Heart Connect

#### Contactos de Boston Scientific

Se puede usar el sistema Heart Connect para conectarse con Boston Scientific con el fin de recibir asistencia técnica. Se pueden configurar estos contactos para el programador específico del modelo 3300.

Hay dos tipos de contactos de Boston Scientific:

- **Contactos individuales.** Se podría incluir en esta lista a personas concretas, por ejemplo, representantes locales de Boston Scientific. Al conectarse con un contacto individual, se llama directamente a esa persona.

- **Contactos de grupo.** Al establecer la conexión con un grupo de contacto se hace una llamada a personas asignadas al grupo de contacto seleccionado y un miembro del grupo responde a la llamada.

Para solicitar cambios a los contactos de grupo de Boston Scientific para el sistema Heart Connect, póngase en contacto con Boston Scientific Corporation, cuya información encontrará en la contraportada de este manual, o póngase en contacto con un representante local de Boston Scientific.

## Otros contactos

Se puede usar el sistema Heart Connect para conectarse con otras personas que no forman parte del personal de Boston Scientific.

### Añadir contactos

Se pueden crear y gestionar personas de Boston Scientific y otros contactos en la aplicación Heart Connect, en el programador de modelo 3300 del usuario local, y Boston Scientific no puede gestionarlos a distancia.

#### Para añadir contactos:

1. En el menú **Utilidades** del programador del modelo 3300, pulse la pestaña **Heart Connect** para que se muestre la ventana principal de **Heart Connect**.
2. Pulse el botón **Reunirse ahora** para que se muestre la ventana **Administrar reunión**.
3. Pulse el botón Editar para que se muestre la ventana **Editar contactos**.
4. Pulse el botón al lado de Añadir dirección de correo electrónico de contacto ahora para que se muestre la ventana **Añadir contacto**.
5. Pulse la zona del botón al lado del correo electrónico para que se muestre la ventana de teclado.
6. Escriba la dirección de correo electrónico de un contacto; luego, pulse el botón **Aceptar cambios** para que se muestre la ventana **Añadir contacto**.
7. Pulse el botón **Añadir** para enviar una invitación a un contacto a esa dirección de correo electrónico.
8. Repita los pasos 4 a 7 por cada contacto que se va a añadir.
9. En la ventana **Editar contactos**, pulse el botón **Cerrar**.
10. En la ventana **Administrar reunión**, pulse el botón **Cerrar**.

**NOTA:** Cada contacto recibe una invitación por correo electrónico y debe aceptar la solicitud para ser incluido en la lista Contactos. Para obtener información sobre la aceptación de invitaciones a contactos, consulte la "Aceptar invitaciones de contactos" en la página 15.

### Para eliminar contactos:

1. En el menú **Utilidades** del programador del modelo 3300, pulse la pestaña **Heart Connect** para que se muestre la ventana principal de **Heart Connect**.
2. Pulse el botón **Reunirse ahora** para que se muestre la ventana **Administrar reunión**.
3. Pulse el botón Editar para que se muestre la ventana **Editar contactos**.

4. Seleccione la casilla de verificación al lado de la persona que desee quitar; luego, pulse el botón **Eliminar contactos seleccionados**.
5. Cuando se muestre la ventana de confirmación **Eliminar contactos**, pulse el botón **Eliminar** para quitar los contactos.
6. En la ventana **Editar contactos**, pulse el botón **Cerrar**.
7. En la ventana **Administrar reunión**, pulse el botón **Cerrar**.

## Comenzar una reunión en línea

**NOTA:** Asegúrese de que el programador del modelo 3300 esté enchufado a una toma de corriente o que tenga suficiente carga de batería (50 % o más) para efectuar reuniones en línea.

Antes de comenzar una reunión en línea de Heart Connect, recupere información del dispositivo del paciente y empiece una sesión con el paciente. Si la sesión con el paciente termina, la reunión en línea de Heart Connect también finalizará. La aplicación del analizador del sistema de estimulación (PSA) se puede iniciar después de que haya comenzado la reunión de Heart Connect.

**NOTA:** Si hay una reunión de Heart Connect en curso y el usuario local comienza o termina una sesión con un paciente, la reunión en línea termina y el usuario local debe empezar una reunión de Heart Connect.

**NOTA:** Asegúrese de finalizar una reunión de Heart Connect antes de usar<sup>2</sup> funciones que eliminan el acceso de la barra superior de la pantalla del programador. Cuando estas funciones están activas, una reunión de Heart Connect continúa, pero no se puede finalizar.

**NOTA:** Se debe conectar un dispositivo de audio USB externo (micrófono) al programador para activar el sonido de la reunión del usuario local.

Se pueden comenzar reuniones en línea mediante el uso de uno de dos métodos: con contactos o sin contactos.

### Con contactos

#### Para comenzar una reunión en línea con contactos:

1. En la pantalla principal de Heart Connect, pulse el botón **Reunirse ahora**.
  2. Seleccione los contactos que interesan.<sup>3</sup> Se pueden seleccionar contactos de ambas listas.
  3. Pulse el botón de audio deseado — **Usar audio del programador**. En el caso de los usuarios internacionales, solo está disponible el audio del programador. Sin embargo, se pueden usar teléfonos personales para comunicarse fuera de la reunión de Heart Connect.
  4. Pulse el botón **Llamar** para comenzar la reunión.
  5. Lea las condiciones de servicio en la ventana emergente y pulse **Acepto** para continuar.
- 
2. Funciones tales como Electrocautero, modo IRM y Desc. STAT de PSA.
  3. El software a distancia de Heart Connect debe estar activo en el dispositivo a distancia de la persona para poder seleccionarla.

La pantalla indica que se está llamando a los contactos. Los contactos que aceptan la invitación para la reunión se muestran en la reunión actual dentro de la ventana **Administrar reunión**, así como en la pantalla principal de Heart Connect. Los contactos que declinan la invitación para la reunión se muestran en la reunión actual como "Llamada rechazada". Si un contacto invitado no responde durante un tiempo aproximado de un minuto, se cancela la invitación para dicho contacto. Si ningún contacto acepta la reunión, la aplicación Heart Connect finaliza automáticamente la reunión.

**NOTA:** *Si se invita a un grupo de contacto de los servicios técnicos, la respuesta puede tardar más tiempo si algunas personas del grupo no están disponibles.*

**NOTA:** *La presencia de varios usuarios a distancia en una reunión en línea puede ralentizar la ejecución de la reunión. En la pantalla de Heart Connect pueden mostrarse entre uno y hasta un máximo de cuatro participantes.*

**NOTA:** *En el formato de vídeo de la galería de la pantalla de Heart Connect pueden mostrarse entre uno y hasta un máximo de cuatro participantes.*

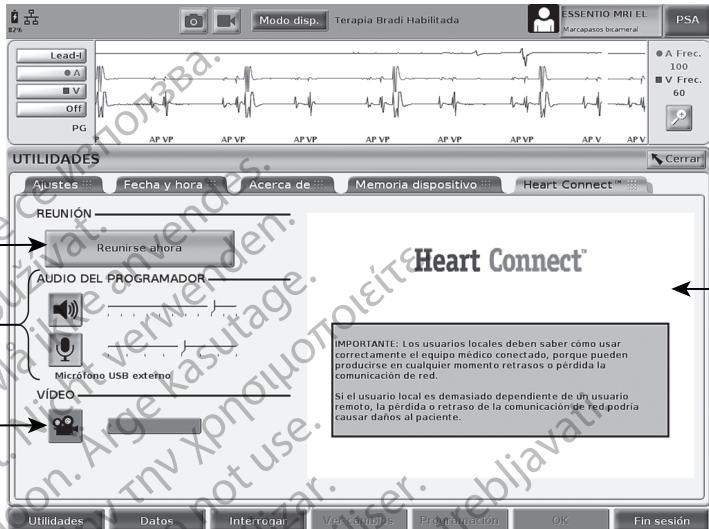
### Sin contactos

Se puede iniciar una reunión en línea sin seleccionar contactos; para ello, pulse el botón **Reunirse ahora** en la pantalla de inicio de Heart Connect. Se pueden añadir participantes para la reunión; para ello, pulse el botón **Administrar reunión** en la pantalla principal de Heart Connect, seleccionando los participantes, y después, pulse el botón **Añadir un participante**. Asimismo, un usuario a distancia puede entrar en una reunión existente introduciendo el ID de la reunión proporcionado por el usuario local. El ID de la reunión se muestra en la esquina inferior derecha de la pantalla Administrar reunión. Para más detalles, consulte "Realizar una reunión en línea" en la página 9.

## Realizar una reunión en línea

### Acceso a los elementos de la reunión

Para tener acceso a los elementos de la reunión una vez que se comparte la pantalla, pulse el botón **Utilidades** y, luego, pulse la pestaña **Heart Connect**. Véase Figura 2 Programador del modelo 3300: ventana de Heart Connect en la página 10.



[1] Muestra Reunirse ahora para empezar una reunión y muestra Administrar reunión cuando la reunión está en curso; [2] Controles de audio del usuario local: volumen y micrófono externo USB; [3] Control del formato de video del usuario local (galería o altavoz activo); [4] Ventana de vídeo, que muestra inicialmente el logotipo de Heart Connect e información importante sobre el usuario.

**Figura 2. Programador del modelo 3300: ventana de Heart Connect**

### Añadir usuarios a distancia a una reunión en línea

Hay dos maneras de añadir usuarios a distancia a una reunión en línea existente:

- Añadir un participante o
- Facilitar el ID de la reunión al usuario a distancia

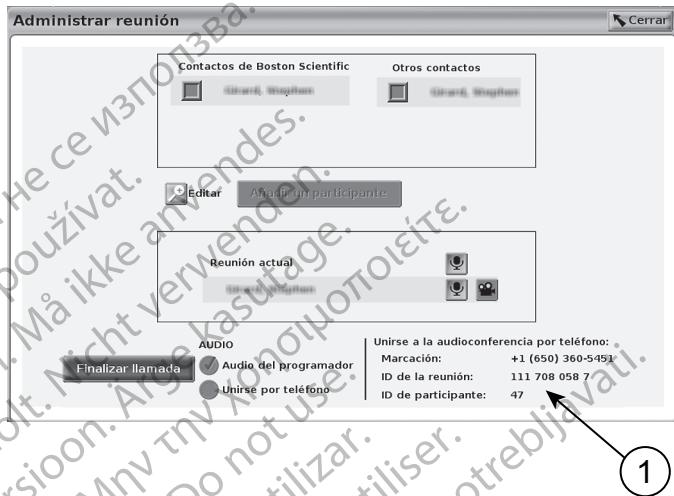
#### Añadir un participante:

1. En la pantalla Heart Connect, pulse el botón **Administrar reunión** para que se muestre la pantalla **Administrar reunión**.
2. Seleccione los contactos que interesan de la lista. Se pueden seleccionar contactos de ambas listas.
3. Pulse el botón **Añadir un participante** para empezar una llamada al usuario o usuarios a distancia seleccionados.
4. Estos contactos seleccionados recibirán una llamada de su software a distancia de Heart Connect instalado si han iniciado sesión en el sistema Heart Connect. Consulte la "Recepción de llamadas para reuniones en línea" en la página 15.

#### Facilitar el ID de la reunión al usuario a distancia:

1. En la pantalla Heart Connect, pulse el botón **Administrar reunión** para que se muestre la pantalla **Administrar reunión**.
2. El ID de la reunión está situado en la esquina inferior derecha de la pantalla **Administrar reunión**.

3. Facilite este ID de la reunión al usuario o usuarios a distancia.

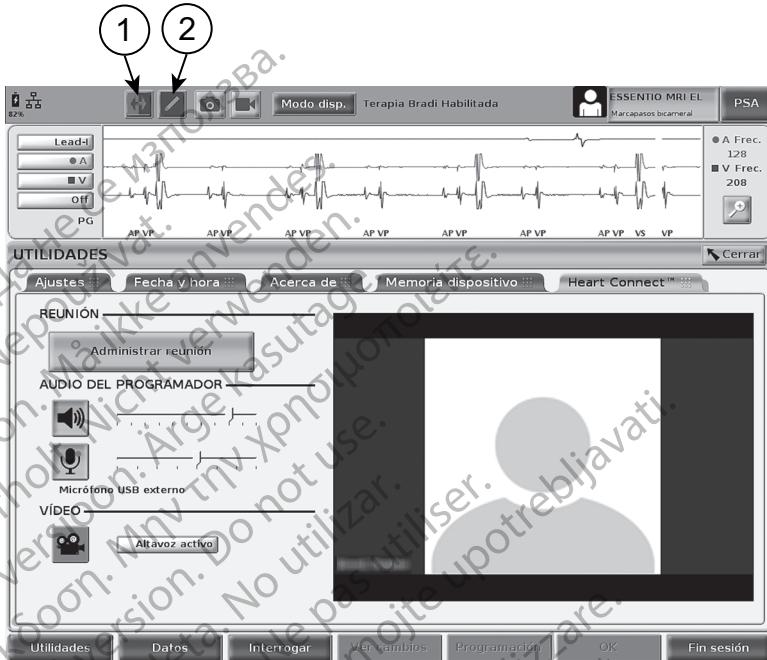


[1] ID de la reunión, ID de participante y número telefónico (se muestra el número telefónico solo en el caso de las llamadas en EE. UU.)

Figura 3. ID de la reunión

Una vez comenzada la reunión, se muestran dos iconos en la parte superior de la pantalla. Consulte la Figura 4 Reunión en curso de Heart Connect en la página 12.

- La flecha doble parpadea para indicar que está compartiendo la pantalla.
- Se muestra el icono de bolígrafo y, al pulsarlo, se puede colocar una flecha de anotación en cualquier parte de la pantalla del programador del modelo 3300.



[1] Reunión en curso: una doble flecha parpadea para indicar que se comparte la pantalla; [2] Herramienta de anotación de lápiz

**Figura 4.** Reunión en curso de Heart Connect

#### Acceso a la comunicación por audio

El usuario local puede ajustar el volumen y silenciar el audio del menú principal de la aplicación Heart Connect, mediante los botones de **Audio** del altavoz y del micrófono.

El usuario a distancia (si no está ya conectado) puede decidir si usa el audio de su dispositivo informático. Los controles de audio están situados en la pantalla del dispositivo informático del usuario a distancia. En el dispositivo informático, mueva el cursor para ver la barra emergente del menú de audio y vídeo. Además, se pueden usar teléfonos personales para comunicarse fuera de la reunión de Heart Connect.

#### Activación de la comunicación por vídeo

El programador del modelo 3300 no tiene una cámara de vídeo incorporada; sin embargo, si se desea, se puede usar una cámara de vídeo USB externa. Si se usa la comunicación por vídeo, esta se puede apagar o encender seleccionando el botón **Vídeo** en la pantalla principal de Heart Connect.

El vídeo de cada usuario a distancia en la reunión puede mostrarse en la pantalla principal de Heart Connect. El usuario local puede elegir entre el vídeo del altavoz activo o el vídeo de la galería, que muestra vídeos en miniatura de los usuarios remotos que tienen su vídeo activo.

**IMPORTANTE:** Una conexión de baja calidad puede hacer que la información del monitor de vídeo compartido, vista por un usuario a distancia, esté desincronizada con el monitor del equipo médico. Además, si hay una pérdida de comunicación de vídeo o audio entre el usuario local y el usuario a distancia, puede haber un retraso de aproximadamente 30 segundos antes de que se indique la pérdida. Si la calidad baja de la conexión persiste, póngase en contacto con su departamento local de TI de Boston Scientific.

### Gestión de los participantes

El usuario local puede gestionar los elementos de la siguiente lista con respecto a los usuarios a distancia en una reunión en línea. Se puede acceder a estos mediante el botón **Administrar reunión** en la pantalla principal de Heart Connect.

- Añadir a un usuario a distancia a la reunión.
- Silenciar y activar el audio de un usuario a distancia.
- Encender y apagar el vídeo de un usuario a distancia.

### Fin de la reunión

Hay tres maneras de finalizar una reunión:

1. Pulse el botón **Reunión en curso** (flechas parpadeantes) y pulse **Confirmar** para finalizar la reunión.
2. En la pantalla principal de Heart Connect, pulse el botón **Administrar reunión**, pulse el botón **Finalizar llamada**; luego, pulse **Confirmar** para finalizar la reunión.
3. Si está compartiendo su pantalla durante una sesión de paciente, pulse el botón **Finalizar sesión**; luego, pulse **Finalizar sesión** en la ventana emergente Confirmar final de sesión.

**NOTA:** Cuando el último usuario a distancia sale de la reunión, la reunión también termina para el usuario local.

## Mantenimiento del software local de Heart Connect

### Actualizaciones del software local de Heart Connect

Las actualizaciones del software de la aplicación Heart Connect se envían en línea, por Internet. Consulte las *instrucciones™ para instalar las actualizaciones de software* en el Manual del usuario del sistema de programación LATITUDE<sup>4</sup> o póngase en contacto con Boston Scientific mediante la información que figura en la contraportada de este manual.

---

## USUARIO A DISTANCIA: CONFIGURACIÓN Y UTILIZACIÓN DEL SISTEMA HEART CONNECT

Los usuarios a distancia se conectan a las reuniones del sistema Heart Connect mediante el software a distancia de Heart Connect y su propio dispositivo informático iOS, Android o Windows. La aplicación del software a distancia de Heart Connect permite a los usuarios recibir invitaciones del usuario local para entrar en una reunión o entrar mediante un ID de la reunión.

4. Su representante local de Boston Scientific puede proporcionar actualizaciones de software para la aplicación Heart Connect mediante una memoria USB.

La invitación para la reunión contiene instrucciones sobre cómo descargar e instalar el software a distancia de Heart Connect. Solo es necesario realizar esta descarga e instalación una vez.

## Creación de una cuenta de usuario

Se necesita una cuenta de usuario para conectar con el sistema Heart Connect y estar disponible para recibir llamadas de reuniones y entrar en reuniones existentes.

### Para crear una cuenta de usuario:

1. Vaya a <http://heartconnect.bostonscientific.com>.
2. Elija la opción de registrarse para tener una cuenta nueva, introduciendo la información necesaria. Se enviará un mensaje de confirmación a la dirección de correo electrónico facilitada.
3. Confirme la activación de la cuenta mediante el enlace del mensaje de correo electrónico.
4. Escriba la información requerida de la cuenta para finalizar la configuración de la cuenta.

**NOTA:** Esta información requerida ayuda a proporcionar una manera de ponerse en contacto con usuarios del sistema Heart Connect, si es necesario.

5. Instale la aplicación relacionada, remitiéndose a "Instalación del software a distancia de Heart Connect" en la página 14.

## Instalación del software a distancia de Heart Connect

### Requisitos del sistema

El software a distancia de Heart Connect está pensado para los siguientes sistemas operativos:

- Sistema operativo Windows™ (sobremesa)
- Sistema operativo móvil iOS™ (dispositivos digitales móviles iPhone™/iPad™)
- Sistema operativo móvil Android™ (dispositivo digital móvil)

### Instalación del software

#### Para instalar el software a distancia de Heart Connect:

1. Vaya a <http://heartconnect.bostonscientific.com/download>.
2. Seleccione la opción de descarga correspondiente a la plataforma del sistema operativo.

**NOTA:** Las aplicaciones para las plataformas de dispositivos móviles están situadas en las respectivas tiendas de aplicaciones móviles. En el caso de los usuarios de iOS, el nombre de la aplicación es Heart Connect Remote Software. En el caso de los usuarios de Android, el nombre de la aplicación es Heart Connect.

3. Inicie la instalación mediante la descarga del archivo de instalación, ejecutándolo (en el caso de la aplicación de sobremesa), o seleccionando la instalación desde la tienda de aplicaciones (en el caso de la aplicación para móviles).
4. Una vez finalizada la instalación, ejecútela e inicie sesión mediante la cuenta de usuario creada según "Creación de una cuenta de usuario" en la página 14.

**IMPORTANTE:** Para recibir llamadas de reuniones en línea del usuario local, asegúrese de que la aplicación se esté ejecutando y de que haya iniciado sesión.

## Aceptar invitaciones de contactos

Un usuario local que usa el sistema Heart Connect puede añadir usuarios a distancia a una lista de contactos con la finalidad de conectarse con ellos en reuniones en línea. Al invitar a un usuario a distancia, se le envía un correo electrónico, solicitando la aceptación de la invitación.

### Para aceptar la invitación de un contacto:

1. Seleccione el enlace proporcionado en el mensaje de correo electrónico. Se abrirá una página de Internet correspondiente al sistema Heart Connect.
2. Inicie sesión mediante la cuenta de usuario creada según "Creación de una cuenta de usuario" en la página 14. Aparecerá una indicación de que se aceptó la invitación.

**NOTA:** Si no se ha creado todavía una cuenta de usuario, seleccione la opción para registrar una cuenta nueva y siga las instrucciones de "Creación de una cuenta de usuario" en la página 14 para crear la cuenta. Siga las instrucciones de "Instalación del software a distancia de Heart Connect" en la página 14 para instalar la aplicación relacionada. Despues de crear una cuenta de usuario, vuelva al correo electrónico de invitación de un contacto, y siga los pasos 1 y 2 anteriores.

## Recepción de llamadas para reuniones en línea

### IMPORTANTE:

- El usuario local debe saber cómo usar correctamente el equipo médico conectado, porque en cualquier momento pueden producirse retrasos o pérdida de la comunicación de red. Si el usuario local es demasiado dependiente de un usuario a distancia, la pérdida o retraso de la comunicación de red podría conllevar riesgos para el paciente.
- El usuario local debe cumplir con el grado esperado de competencia para usar el equipo médico conectado para sus fines previstos.
- Durante una reunión en línea, los participantes de la reunión deben tener expectativas claras acerca de las responsabilidades relativas a la atención del paciente por parte del usuario local, frente a los usuarios a distancia. Pueden producirse situaciones con respecto a los pacientes y al equipo médico conectado que requieran una respuesta rápida por parte del usuario local. Este debe estar preparado para responder a dichas situaciones.
- Para recibir llamadas de reuniones en línea del usuario local, asegúrese de que la aplicación se esté ejecutando y de que haya iniciado sesión.

Cuando un usuario local comienza una reunión en línea con un contacto, se muestran el nombre de la institución (si se ha configurado en la pantalla Acerca de) y, de manera optativa, su ubicación, al usuario a distancia, con botones de opciones, para aceptar o declinar la invitación. Para entrar en la reunión, haga clic o pulse la opción **Aceptar**.

## Entrada a reuniones en línea

Se puede entrar en reuniones en línea que están en curso mediante el ID de la reunión que el usuario local proporciona. Haga clic o pulse la opción para entrar en una reunión en

el software a distancia de Heart Connect e introduzca el ID de la reunión. Para ser incluido en la reunión, haga clic o pulse el botón Unirse a la reunión.

## Participación en reuniones en línea

### Visualización de la pantalla compartida del usuario local

Un usuario a distancia puede ver la pantalla del programador modelo 3300 después de aceptar la llamada de Heart Connect.

**IMPORTANTE:** Una conexión de baja calidad puede hacer que la información del monitor de video compartido, vista por un usuario a distancia, esté desincronizada con el monitor del equipo médico. Además, si hay una pérdida de comunicación de vídeo o audio entre el usuario local y el usuario a distancia, puede haber un retraso de aproximadamente 30 segundos antes de que se indique la pérdida. Si la calidad baja de la conexión persiste, póngase en contacto con su departamento local de TI de Boston Scientific.

### Acceso a elementos del menú cuando se visualiza la pantalla compartida del usuario local.

La mayoría de los elementos del menú están disponibles para el usuario a distancia desplazándose sobre la pantalla, o pulsándola. Es posible acceder a elementos de menú como **Anotar** en la aplicación de escritorio pasando el cursor por encima de las opciones de menú **Más** o **Ver opciones**, o seleccionándolas, en la parte superior de la pantalla.

**NOTA:** El menú **Más** solo puede estar disponible en la modalidad de pantalla completa.

**NOTA:** Se accede a la función **Anotar** en una aplicación móvil pulsando el ícono de lápiz.

### Adición de otros usuarios a distancia a una reunión en línea

Los usuarios a distancia pueden invitar a otros usuarios a distancia a una reunión en línea existente mediante uno de dos métodos: por invitación o por un ID de la reunión.

#### Para añadir a otros usuarios a distancia por invitación (aplicación de sobremesa):

1. Pulse el elemento de menú **Invitar** o haga clic en él.
2. Pulse o haga clic para enviar una invitación por correo electrónico.
3. Escriba las direcciones deseadas de correo electrónico y envíelo.
4. El destinatario recibe el correo electrónico que contiene el ID de la reunión y los métodos de conexión (URL y teléfono) disponibles para que puedan entrar en la reunión.

#### Para añadir a otros usuarios a distancia por invitación (aplicación móvil):

1. Pulse el elemento de menú **Participantes** o haga clic en él.
2. Pulse el elemento de menú **Invitar** o haga clic en él.
3. Pulse en aplicación o haga clic en ella para el servicio deseado de la lista suministrada (p. ej., correo electrónico, mensaje de texto).
4. Escriba la información del destinatario y envíe la invitación mediante el servicio elegido.
5. Se enviará un enlace a los destinatarios con el ID de la reunión para que puedan entrar en ella.

#### Para añadir a otros usuarios a distancia mediante el ID de la reunión (aplicación de sobremesa):

1. Pulse el elemento de menú Invitar o haga clic en él para abrir la pantalla Invitar. En la parte superior de la pantalla se mostrará el ID de la reunión.
2. Facilite el ID de la reunión a los destinatarios para permitirles que entren en la reunión como usuarios a distancia. Consulte la "Entrada a reuniones en línea" en la página 15.

#### **Para añadir a otros usuarios a distancia mediante el ID de la reunión (aplicación móvil):**

1. Haga clic o pulse en cualquier parte de la pantalla para ver las opciones del menú. En la parte superior de la pantalla se mostrará el ID de la reunión.
2. Facilite el ID de la reunión a los destinatarios para permitirles que entren en la reunión como usuarios a distancia. Consulte la "Entrada a reuniones en línea" en la página 15.

#### **Comunicación por audio**

Hay dos posibles maneras de entrar en una comunicación por audio en una reunión en línea: audio del equipo y audio por teléfono.

Se produce el audio del equipo en la conexión de Internet con otros participantes de la reunión. En el caso del audio del equipo en la reunión:

1. Para activar el audio para la reunión:

Para usuarios a distancia que utilizan ordenadores—

- Seleccione **Unirse al audio**, seleccione **Audio del equipo** y luego seleccione **Unirse a la conferencia de audio por equipo**.

Para usuarios a distancia que utilizan dispositivos móviles—

- Pulse y seleccione **Audio/Unirse al audio** en la pantalla y luego seleccione **Llamar mediante el audio de Internet/Llamar mediante el audio del dispositivo**

2. Una vez activado el audio del equipo, se puede silenciar mediante los elementos de menú de la pantalla, y se puede ajustar el volumen con los controles disponibles en el dispositivo de sobremesa o móvil.

3. Para desactivar el audio durante la reunión:

Para usuarios a distancia que utilizan ordenadores—

- Pulse o haga clic en **Salir del audio del equipo** en el menú **Audio**.

Para usuarios a distancia que utilizan dispositivos móviles—

- Pulse o haga clic en **Desconectar audio** en el menú **Más**.

Se produce el **audio por teléfono** mediante la conexión a la reunión por teléfono. Para el audio por teléfono en la reunión:

1. En el menú de audio, pulse o haga clic en **Llamada telefónica**. (En el caso de las aplicaciones de móvil, pulse o haga clic en **Marcar** del menú de audio.)
2. Marque uno de los números telefónicos de la lista y siga las instrucciones en el teléfono para introducir el ID de la reunión y el ID de participante. (En el caso de las aplicaciones para móvil, Heart Connect marcará automáticamente e incluirá el ID de la reunión y el ID de participante.)

**NOTA:** Los números telefónicos de las reuniones no están disponibles en todos los países.

### Comunicación por vídeo

Cuando un usuario a distancia entra a una reunión en línea, el vídeo está inicialmente desactivado. El vídeo se puede encender o apagar seleccionando los elementos del menú de vídeo en la pantalla.

### Acceso a la configuración del audio y del vídeo

En el caso de los usuarios de PC, se dispone de la configuración adicional del audio y del vídeo pulsando o haciendo clic en el icono de acento circunflejo (^) a la derecha del ícono de vídeo, en la parte inferior izquierda de la pantalla. De esta manera se mostrará el elemento de menú **Configuración del vídeo**.

En el caso de los usuarios de móvil, se dispone de la configuración adicional del audio y del vídeo pulsando los **Configuración del vídeo** en la parte inferior izquierda de la pantalla.

### Función Anotar del usuario a distancia

Un usuario a distancia puede anotar con una flecha, pulsando o haciendo clic en la selección **Anotar** del menú **Ver opciones**.

Cuando se usa la aplicación de sobremesa, se dispone de elementos adicionales del menú, desplazándose sobre ellos o haciendo clic en el menú **Ver opciones**, situado en la parte superior de la pantalla.

**NOTA:** Se accede a la función **Anotar** en una aplicación móvil pulsando el ícono de lápiz.

### Salir de una reunión

Un usuario a distancia puede salir de una reunión en línea, pulsando o haciendo clic en el texto **Salir de la reunión**, en la esquina inferior derecha de la pantalla.

**NOTA:** Cuando el último usuario a distancia sale de la reunión, la reunión también termina para el usuario local.

## Mantenimiento del software a distancia de Heart Connect

### Actualizaciones del software a distancia de Heart Connect

Si se dispone de una actualización del software a distancia de Heart Connect, se notifica por correo electrónico al usuario a distancia, y este tiene la opción de descargar e instalar la actualización. Instale las actualizaciones tan pronto como sea posible para garantizar que se implementen los cambios importantes.

---

## INFORMACIÓN ADICIONAL

### Importador para la Unión Europea

Importador para la UE: Boston Scientific International B.V., Vestastraat 6, 6468 EX Kerkrade, Países Bajos

versия. Да не се използва.  
erze. Nepoužívat.  
n version. Må ikke anvendes.  
n überholt. Nicht verwenden.  
unud versioon. Ärge kasutage.  
oldlädä ékþóon. Minn tñv хроңищопоисéте.  
Outdated version. Do not use.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Version périmée. Ne pas utiliser.  
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.  
Úrelt útgáfa. Notið ekki.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Novecojusi versija. Neizmantot.  
PASENUSI versija. Nenaudokite.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Wersja przeterminowana. Nie używać.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Versiune expirată. A nu se utilizeze.  
Zastaraná verzia. Nepoužívat.  
Zastarela različica. Ne uporabite.  
Vanhentunut versio. Använd inte.  
Föråldrad version. Älä käytä.  
Excel olmayan sürüm. Kullanılmayan sürüm.



Boston Scientific Corporation  
4100 Hamline Avenue North  
St. Paul, MN 55112-5798 USA

**EC REP**

Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific  
Green Square, Lambroekstraat 5D  
1831 Diegem, Belgium

**AUS**

Boston Scientific (Australia) Pty Ltd  
PO Box 332  
Botany NSW 1455 Australia  
Free Phone 1 800 676 133  
Free Fax 1 800 836 666

[www.bostonscientific.com](http://www.bostonscientific.com)

1.800.CARDIAC (227.3422)

+1.651.582.4000

© 2020 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All rights reserved.

92302087-004 ES OUS 2020-06

